



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

---

*Comisia pentru bugete*

---

**2010/2237(BUD)**

19.10.2010

## **PROIECT DE RAPORT**

referitor la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene în conformitate cu punctul 26 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară  
(COM(2010)0578 – C7-0323/2010 – 2010/2237(BUD))

Comisia pentru bugete

Raportor: Reimer Böge

## CUPRINS

	<b>Pagina</b>
PROPUNERE DE REZOLUȚIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN .....	3
ANEXĂ: DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI .....	4
EXPUNERE DE MOTIVE.....	6
AVIZ AL COMISIEI PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ.....	8

## PROPUNERE DE REZOLUȚIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN

**referitoare la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene în conformitate cu punctul 26 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (COM(2010)0578 – C7-0323/2010 – 2010/2237(BUD))**

*Parlamentul European,*

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2010)0578 – C7-0323/2010),
  - având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară<sup>1</sup>, în special punctul 26,
  - având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului din 11 noiembrie 2002 de instituire a Fondului de solidaritate al Uniunii Europene<sup>2</sup>,
  - având în vedere Declarația comună a Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei adoptată în cursul reuniunii de conciliere din 17 iulie 2008 privind Fondul de solidaritate,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru control bugetar și avizul Comisiei pentru dezvoltare regională (A7-0000/2010),
1. aprobă decizia anexată la prezenta rezoluție;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a semna această decizie împreună cu Președintele Consiliului și de a asigura publicarea sa în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;
  3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție, împreună cu anexa, Consiliului și Comisiei.

---

<sup>1</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1. 1.

<sup>2</sup> JO L 311, 14.11.2002, p. 3.

## ANEXĂ: DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din xxx noiembrie 2010

**privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene în conformitate cu punctul 26 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară<sup>1</sup>, în special punctul 26,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului din 11 noiembrie 2002 de instituire a Fondului de solidaritate al Uniunii Europene<sup>2</sup>,

având în vedere propunerea Comisiei<sup>3</sup>,

întrucât:

- (1) Uniunea Europeană a creat Fondul de solidaritate al Uniunii Europene („fondul”) pentru a-și exprima solidaritatea față de populația din regiunile afectate de catastrofe naturale.
- (2) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea fondului în limita unui plafon anual de 1 miliard EUR.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 cuprinde dispozițiile care permit mobilizarea fondului.
- (4) Portugalia a depus o cerere pentru mobilizarea fondului, referitoare la o catastrofă naturală cauzată de alunecări de teren și inundații pe insula Madeira.
- (5) Franța a depus o cerere de mobilizare a fondului referitoare la o catastrofă naturală cauzată de furtuna Xynthia,

DECID:

### *Articolul 1*

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2010, se mobilizează Fondul de solidaritate al Uniunii Europene pentru suma de 66 891 540 EUR în credite de angajament și de plată.

---

<sup>1</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>2</sup> JO L 311, 14.11.2002, p. 3.

<sup>3</sup> JO C [...], [...], p. [...]

*Articolul 2*

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European  
Președintele*

*Pentru Consiliu  
Președintele*

## EXPUNERE DE MOTIVE

Comisia propune mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene în favoarea Portugaliei și Franței, în conformitate cu punctul 26 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (AII). AII permite mobilizarea Fondului de solidaritate în limita plafonului anual de 1 miliard EUR.

În 2010, până la ora actuală, Comisia a prezentat o singură cerere de mobilizare a Fondului de solidaritate, și anume propunerea din 24 septembrie 2010 de mobilizare a 13,02 milioane EUR după inundațiile grave din Irlanda din luna noiembrie 2009 (COM(2010)0534). Această propunere și proiectul de buget rectificativ corespondent (PBR nr. 8/2010) se află încă în curs de adoptare de către cele două componente ale autorității bugetare.

În paralel cu această propunere de mobilizare a Fondului de solidaritate în favoarea Portugaliei și Franței, Comisia a prezentat un proiect de buget rectificativ (PBR nr. 9/2010 din 13 octombrie 2010) pentru a înscrie în bugetul 2010 creditele de angajament și de plată corespondente, în conformitate cu punctul 26 din AII.

**Portugalia** a solicitat asistență din partea Fondului de solidaritate după precipitațiile anormale din februarie 2010 din insula Madeira, care au declanșat alunecări de teren și inundații grave, cauzând daune infrastructurii publice și private, întreprinderilor și agriculturii.

Autoritățile portugheze au estimat daunele directe totale la 1 080 de milioane EUR. Această sumă reprezintă 0,68% din venitul național brut al Portugaliei. Deoarece daunele directe totale estimate depășesc pragul de 0,6% din VNB aplicabil Portugaliei pentru mobilizarea Fondului de solidaritate, catastrofa este considerată o „catastrofă naturală majoră” în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 în care sunt prevăzute condițiile de mobilizare a Fondului de solidaritate și se încadrează astfel în principalul domeniul de aplicare al regulamentului.

**Franța** a solicitat asistență din partea Fondului de solidaritate după ce, în februarie 2010, o mare parte a Franței a fost lovită de furtuna Xynthia, iar regiunea de pe coasta Atlanticului, și anume departamentele Charente-Maritime și Vendée, a fost foarte grav afectată. Furtuna a cauzat moartea a 53 de persoane și rănirea a circa 80. Aceasta a inundat vaste zone, inclusiv zone rezidențiale și a cauzat daune grave barajelor și digurilor, infrastructurii publice și private, rețelelor rutiere și feroviare, agriculturii și întreprinderilor.

Pentru zona desemnată, autoritățile franceze estimează totalul daunelor directe cauzate de catastrofă la 1 425,43 milioane EUR. Această sumă reprezintă 41,12% din pragul normal de mobilizare a Fondului de solidaritate aplicabil Franței în 2010, care este de 3 466,57 milioane EUR (și anume 3 miliarde EUR la prețurile din 2002).

Deoarece, în acest caz, daunele totale sunt inferioare pragului normal de intervenție, cererea a fost examinată de Comisie pe baza așa-numitului criteriu al „catastrofei regionale ieșite din comun”, prevăzut la articolul 2 alineatul (2) ultimul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 2012/2002. Conform acestui criteriu, o regiune care a fost atinsă de o catastrofă ieșită din comun, în principal naturală, care a afectat majoritatea populației și a avut repercusiuni grave și durabile asupra condițiilor de viață și stabilității economice, poate beneficia în mod

excepțional de o intervenție a fondului.

În urma verificării conformității ambelor cereri cu criteriile de eligibilitate din Regulamentul (CE) nr. 2012/2002, Comisia a propus mobilizarea Fondului de solidaritate pentru o sumă de **31 255 790 EUR** pentru Portugalia (inundațiile din Madeira) și **35 635 750 EUR** pentru Franța (furtuna Xynthia), ceea ce reprezintă o sumă totală de **66 891 540 EUR** în credite de angajament și de plată.

În consecință, în proiectul de buget rectificativ (PBR nr. 9/2010 din 13 octombrie 2010), Comisia a înaintat următoarea propunere:

*Cifre - Fondul de solidaritate*

Articolul l Postul	Denumire	CF	Buget 2010		Buget rectificativ nr. 9		Sumă nouă	
			CA	CP	CA	CP	CA	CP
13 06	Fondul de solidaritate							
13 06 01	Fondul de solidaritate al Uniunii Europene — state membre	3.2	13 022 500	13 022 500	66 891 540	66 891 540	79 914 040	79 914 040
	<b>Articolul 13 06 01</b>		<b>13 022 500</b>	<b>13 022 500</b>	<b>66 891 540</b>	<b>66 891 540</b>	<b>79 914 040</b>	<b>79 914 040</b>

Cifrele pentru bugetul 2010 din acest tabel se bazează pe presupunerea că proiectul de buget rectificativ (PBR nr. 8/2010) va fi adoptat de Parlament și Consiliu.

În paralel, Comisia Europeană a propus o reducere corespondentă a creditelor de plată de la linia bugetară 06 04 14 03: Proiecte energetice pentru sprijinirea redresării economice — Rețeaua europeană de energie eoliană offshore.

În conformitate cu punctul 26 din AII, la prezentarea acestei propuneri de mobilizare a fondului, Comisia inițiază procedura simplificată de trilog, pentru a obține acordul celor două componente ale autorității bugetare cu privire la necesitatea de a utiliza fondul și cu privire la suma solicitată.

Potrivit unui acord intern cu Comisia pentru dezvoltare regională (REGI), aceasta ar trebui să ia parte la acest proces pentru a oferi un sprijin și o contribuție constructive la execuția Fondului de solidaritate.

În urma examinării solicitărilor, Comisia REGI din cadrul Parlamentului European și-a exprimat poziția privind mobilizarea fondului, astfel cum se prezintă în avizul anexat la prezentul raport.

Parlamentul așteaptă din partea Comisiei să facă tot posibilul pentru a se asigura că mijloacele financiare puse la dispoziție de autoritatea bugetară pentru sprijinirea redresării economice în Europa sunt executate în mod adecvat, mai ales în domeniul politicii energetice care reprezintă o prioritate bugetară strategică a Parlamentului.

Din aceste considerente, raportorul recomandă aprobarea propunerii de decizie prezentată de Comisie și anexată la prezentul raport.

## AVIZ AL COMISIEI PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ